

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 30, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Office Chair
Bürostuhl
Chaise de Bureau
Silla de Oficina
Sedia da Ufficio
Krzeseło biurowe
Bureaustoel
JV13115

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickengefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

NL

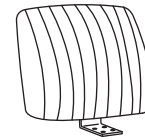


Voordat U Begint

- ⚠ Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij raden aan om, waar mogelijk, alle items te monteren in de nabijheid van de plaats waar ze zullen worden gebruikt, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen omdat ze een ernstig verstikkingsgevaar kunnen vormen.

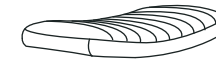


**Package List/Teileliste/Liste des Paquets/
Lista de Paquetes/Lista dei Pacchetti/
Lista części/Pakketlijst**



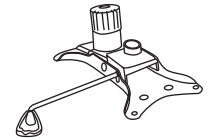
(A) x1

Backrest
/Rücklehne
/Dossier
/Respaldo
/Schienale
/Oparcie
/Rugleuning



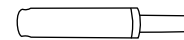
(B) x1

Seat Cushion
/Sitzkissen
/Coussin d'Assise
/Cojín del Asiento
/Cuscino del Sedile
/Siedzisko
/Zitkussen



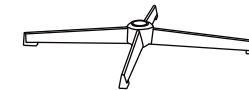
(C) x1

Mechanism
/Mechanismus
/Mécanisme
/Mecanismo
/Meccanismo
/Mechanizm
/Mechanisme



(D) x1

Gas Lift
/Gasdruckfeder
/Vérin à Gaz
/Elevador de Gas
/Sollevatore a Gas
/Podnośnik gazowy
/Gaslift



(E) x1

Leg
/Bein
/Pied
/Pata
/Gamba
/Nóżka
/Been



(F) x4

Bolts
/Bolzen
/Boulons
/Pernos
/Bulloni
/Śruba
/Bouten



(G) x4

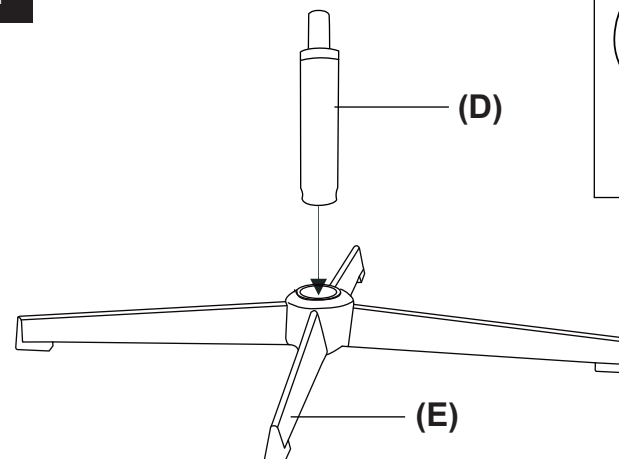
Bolts
/Bolzen
/Boulons
/Pernos
/Bulloni
/Šruba
/Bouten



(H) x1

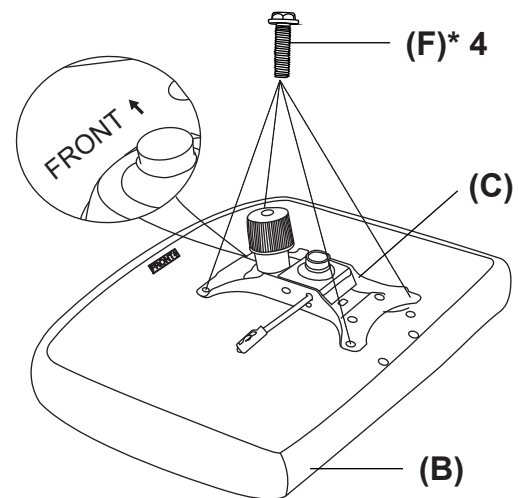
Wrench
/Schraubenschlüssel
/Clé
/Llave
/Chiave
/Klucz imbusowy
/Sleutel

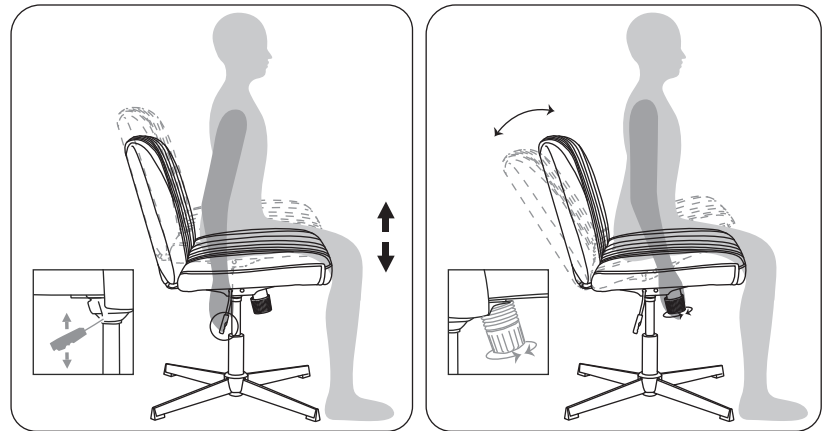
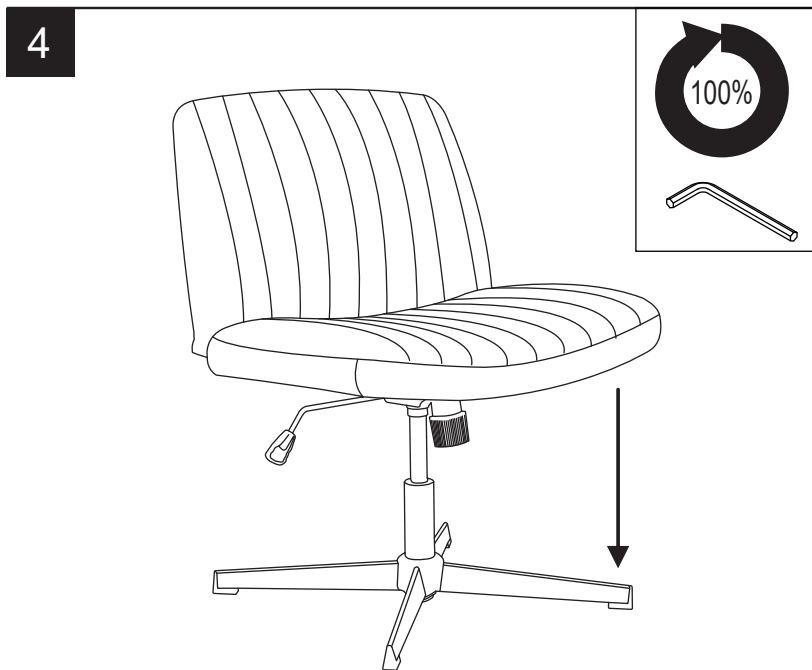
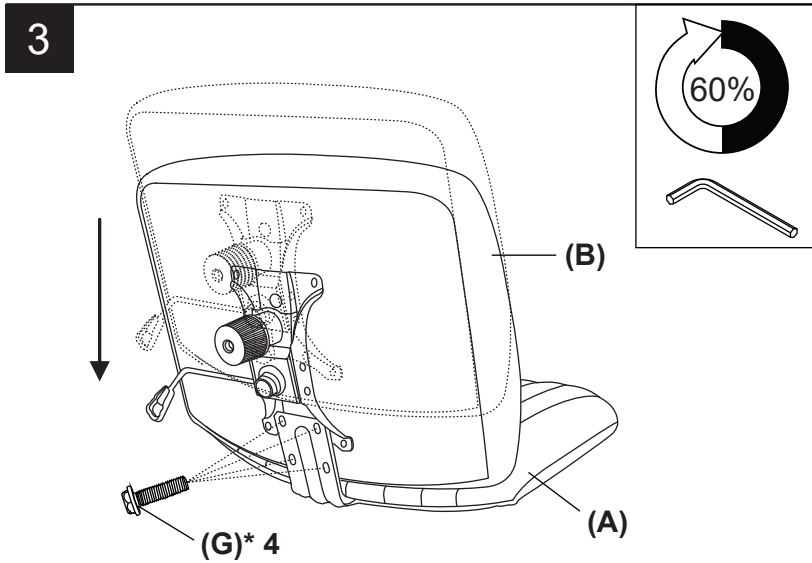
1



2

FRONT / VORDERSEITE / AVANT / FRENTE /
ANTERIORE / PRZÓD / VOORKANT





EN Assembly Instruction

- ① Insert the Gas Lift (D) into the Leg (E).
- ② Using Wrench (H), attach Mechanism (C) to the Seat Cushion (B) with Bolts (F)*4.

NOTE:

Make sure the "FRONT" direction of Mechanism (C) and Seat Cushion (B) are the same.

- ③ Align the screw holes on the Seat Cushion (B) and Backrest (A). Using Wrench (H), secure both completely with Bolts (G)*4.
- ④ Align the hole on Mechanism (C) with Gas Lift (D), and press the Chair down until it is fully secured.

CAUTION:

Before using the chair, check to ensure that all bolts are fully tightened.

Lubricate all parts and tighten all bolts every 6 months or whenever needed.

DE Montageanleitung

- ① Setzen Sie die Gasfeder (D) in das Fußkreuz (E) ein.
- ② Befestigen Sie den Mechanismus (C) mit dem Schraubenschlüssel (H) am Sitzkissen (B) mit den Bolzen (F)*4.

HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass die "FRONT"-Richtung des Mechanismus (C) und des Sitzkissen (B) identisch ist.

- ③ Richten Sie die Schraubenlöcher am Sitz (B) und an der Rückenlehne (A) aus. Verwenden Sie den Schraubenschlüssel (H), um beide mit den Schrauben (G)*4 aneinander zu befestigen.
- ④ Richten Sie das Loch am Mechanismus (C) mit dem Gaslift (D) aus und drücken Sie den Stuhl nach unten, bis er vollständig befestigt ist.

VORSICHT:

Vor der Verwendung des Stuhls überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

Schmieren Sie alle Teile und ziehen Sie alle Schrauben alle 6 Monate oder bei Bedarf nach.

FR Instructions d'Assemblage

- ① Insérez le vérin à gaz (D) dans le pied (E).
- ② À l'aide de la clé (H), fixez le mécanisme (C) au coussin de siège (B) avec des boulons (F)*4.

REMARQUE :

Assurez-vous que la direction "AVANT" du mécanisme (C) et du coussin de siège (B) est la même.

- ③ Aligned les trous de vis sur le coussin de siège (B) et le dossier (A). À l'aide de la clé à molette (H), fixez les deux complètement avec des boulons (G)*4.
- ④ Aligned le trou sur le mécanisme (C) avec le vérin à gaz (D) et appuyez sur la chaise jusqu'à ce qu'elle soit entièrement sécurisée.

ATTENTION :

Avant d'utiliser la chaise, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.

Lubrifiez toutes les pièces et serrez toutes les vis tous les 6 mois ou selon les besoins.

ES Instrucciones de Montaje

- ① Inserte el elevador de gas (D) en la pata (E).
- ② Usando la llave (H), fije el mecanismo (C) al cojín del asiento (B) con los pernos (F)*4.

NOTA:

Asegúrese de que la dirección «FRONTAL» del mecanismo (C) y del cojín del asiento (B) sea la misma.

- ③ Alinee los orificios de los tornillos del cojín del asiento (B) y del respaldo (A). Usando la llave (H), asegure ambos completamente con los pernos (G)*4.
- ④ Alinee el agujero del mecanismo (C) con el elevador de gas (D), y presione la silla hacia abajo hasta que esté completamente asegurada.

PRECAUCIÓN:

Antes de utilizar la silla, compruebe que todos los pernos estén completamente apretados.

Lubrique todas las piezas y apriete todos los pernos cada 6 meses o siempre que sea necesario.

IT Istruzioni di Montaggio

- ① Inserire il sollevatore a gas (D) nella gamba (E).
- ② Utilizzando la chiave (H), fissare il meccanismo (C) al cuscino del sedile (B) con i bulloni (F)*4 .

NOTA:

Assicurarsi che la direzione “ANTERIORE” del meccanismo (C) e del cuscino del sedile (B) sia la stessa.

- ③ Allineare i fori delle viti sul cuscino del sedile (B) e sullo schienale (A). Utilizzando la chiave (H), fissare entrambi completamente con i bulloni (G)*4.
- ④ Allineare il foro sul meccanismo (C) con il sollevatore a gas (D) e premere la sedia fino a fissarla completamente.

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare la sedia, verificare che tutti i bulloni siano completamente serrati.

Lubrificare tutte le parti e serrare tutti i bulloni ogni 6 mesi o quando necessario.

PL Instrukcja montażu

- ① Włóż podnośnik gazowy (D) do nogi (E).
- ② Za pomocą klucza (H) przymocuj mechanizm (C) do siedziska (B) za pomocą śrub (F)*4.

UWAGA:

Upewnij się, że kierunek „PRZÓD” mechanizmu (C) i poduszki siedziska (B) jest taki sam.

- ③ Wyrównaj otwory na śruby na siedzisku (B) i oparciu (A). Używając klucza (H), zamocuj oba elementy śrubami (G)*4.
- ④ Wyrównaj otwór na mechanizmie (C) z podnośnikiem gazowym (D) i dociśnij fotel, aż zostanie całkowicie zabezpieczony.

UWAGA:

Przed użyciem fotela należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są całkowicie dokręcone.

UWAGA: Należy smarować wszystkie części i dokręcać wszystkie śruby co 6 miesięcy lub w razie potrzeby.

NL Montage-instructie

- ① Steek de gaslift (D) in de poot (E).
- ② Bevestig mechanisme (C) met sleutel (H) aan het zitkussen (B) met bouten (F)*4.

OPMERKING:

Zorg ervoor dat de richting “VOOR” van het mechanisme (C) en het zitkussen (B) hetzelfde is.

- ③ Lijn de schroefgaten op het zitkussen (B) en de rugleuning (A) uit. Zet beide volledig vast met bouten (G)*4 met behulp van sleutel (H).
- ④ Breng het gat op Mechanisme (C) op één lijn met Gaslift (D) en druk de stoel omlaag totdat hij volledig vastzit.

LET OP:

Controleer voordat u de stoel gebruikt of alle bouten goed vastzitten.

Smeer alle onderdelen en draai alle bouten om de 6 maanden of wanneer nodig aan.

Safety Information

/Informationen zur Sicherheit

/Informations de Sécurité

/Información de Seguridad

/Informazioni sulla Sicurezza

/Informacje dotyczące bezpieczeństwa

/Veiligheidsinformatie



EN: To deodorize the leather, leave the chair in a shady outside for 1-2 days.

DE: Um das Leder zu desodorieren, lassen Sie den Stuhl für 1-2 Tage an einem schattigen Ort stehen.

FR: Pour désodoriser le cuir, laissez le fauteuil à l'ombre à l'extérieur pendant 1 à 2 jours.

ES: Para desodorizar el cuero, deje la silla en un lugar sombreado al aire libre durante 1-2 días.

IT: Per deodorare la pelle, lasciare la sedia in un luogo ombreggiato all'esterno per 1-2 giorni.

PL: Aby usunąć zapach ze skóry, pozostaw krzesło w zacienionym miejscu na 1-2 dni.

NL: Laat de stoel 1-2 dagen buiten in de schaduw staan om het leer te ontgeuren.



EN: For longer use

Re-tighten bolts every 6 months by using the enclosed Allen key.

*Using an electric drill can damage the chair.

Please re-tighten bolts manually.

DE: Für längeren Gebrauch

Ziehen Sie alle 6 Monate die Schrauben mit dem beiliegenden Inbusschlüssel nach.

*Die Verwendung eines elektrischen Bohrers kann den Stuhl beschädigen. Ziehen Sie die Schrauben bitte manuell nach.

FR: Pour une utilisation prolongée

Resserrez les boulons tous les 6 mois à l'aide de la clé Allen fournie.

*L'utilisation d'une perceuse électrique peut endommager le fauteuil. Veuillez resserrer les boulons manuellement.

ES: Para un uso más prolongado

Vuelva a apretar los pernos cada 6 meses utilizando la llave Allen incluida.

*El uso de un taladro eléctrico puede dañar la silla. Vuelva a apretar los pernos manualmente.

IT: Per un uso prolungato

Serrare nuovamente i bulloni ogni 6 mesi utilizzando la Chiave a Brugola in dotazione.

*L'uso di un trapano elettrico può danneggiare la sedia. Si prega di serrare manualmente i bulloni.

PL: Do dłuższego użytku

Śruby należy dokręcać co 6 miesięcy za pomocą dołączonego klucza imbusowego.

*Użycie wiertarki elektrycznej może spowodować uszkodzenie krzesła. Śruby należy dokręcać ręcznie.

NL: Voor langer gebruik

Draai de bouten elke 6 maanden opnieuw aan met de bijgeleverde Inbussleutel.

*Het gebruik van een elektrische boor kan de stoel beschadigen. Draai de bouten handmatig aan.

